

Επίσημη Εφημερίδα C 200

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

55ο έτος
7 Ιουλίου 2012

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2012/C 200/01

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* EE C 194 της 30.6.2012

1

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2012/C 200/02

Υπόθεση C-348/09: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 22ας Μαΐου 2012 [αίτηση του Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — P. I. κατά Oberbürgermeisterin der Stadt Remscheid (Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Οδηγία 2004/38/EK — Άρθρο 28, παράγραφος 3, στοιχείο α' — Απόφαση περί απελάσεως — Ποινική καταδίκη — Επιτακτικοί λόγοι δημόσιας ασφάλειας)

2

2012/C 200/03

Υπόθεση C-97/11: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 [αίτηση του Commissione Tributaria Provinciale di Palermo (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Amia Spa, in liquidazione κατά Provincia Regionale di Palermo (Περιβάλλον — Απόθεση αποβλήτων — Οδηγία 1999/31/EK — Ειδικό τέλος επί της αποθέσεως στερεών αποβλήτων — Υπαγωγή του φορέα εκμεταλλεύσεως χώρου υγειονομικής ταφής αποβλήτων στο τέλος αυτό — Λειτουργικές δαπάνες χώρου υγειονομικής ταφής αποβλήτων — Οδηγία 2000/35/EK — Τόκοι υπερημερίας — Υποχρεώσεις του εθνικού δικαστή)

2

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2012/C 200/04	Υπόθεση C-98/11 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Τρισδιάστατο σημείο που παριστά σοκολατένιο λαγό με κόκκινη κορδέλα)	3
2012/C 200/05	Υπόθεση C-188/11: Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 [αίτηση του Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Peter Hehenberger κατά Republik Österreich] [Γεωργία — Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων — Κανονισμοί (ΕΚ) 1257/1999 και 817/2004 — Στήριξη γεωργοπεριβαλλοντικών μεθόδων παραγωγής — Έλεγχοι — Δικαιούχος γεωργικής ενισχύσεως — Παρεμπόδιση της διενέργειας επιτόπιου ελέγχου — Εθνική ρύθμιση η οποία επιβάλλει την επιστροφή όλων των ενισχύσεων που καταβλήθηκαν για περισσότερα έτη — Συμβατότητα]	3
2012/C 200/06	Υπόθεση C-196/11 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Formula One Licensing BV κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Global Sports Media Ltd (Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Εικονιστικό σήμα F1-LIVE — Ανακοπή του δικαιούχου των διεθνών και εθνικών λεκτικών σημάτων F1 και του κοινοτικού εικονιστικού σήματος F1 Formula 1 — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Περιγραφικό στοιχείο — Άρση προστασίας του προγενέστερου εθνικού σήματος — Κίνδυνος συγχύσεως)	4
2012/C 200/07	Υπόθεση C-352/11: Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας (Παράβαση κράτους μέλους — Περιβάλλον — Οδηγία 2008/1/ΕΚ — Ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης — Προϋποθέσεις χορηγήσεως άδειας για υφιστάμενες εγκαταστάσεις — Υποχρέωση διασφάλισης της λειτουργίας των εγκαταστάσεων αυτών σύμφωνα με τις προδιαγραφές της οδηγίας)	4
2012/C 200/08	Υπόθεση C-366/11: Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου (Παράβαση κράτους μέλους — Περιβάλλον — Οδηγία 2000/60/ΕΚ — Πολιτική της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων — Σχέδια διαχειρίσεως περιοχών λεκάνης απορροής ποταμού — Δημοσίευση και υποβολή στην Επιτροπή — Παράλειψη — Πληροφόρηση του κοινού και διαβουλεύσεις σχετικά με τα σχέδια διαχειρίσεως — Παράλειψη)	5
2012/C 200/09	Υπόθεση C-166/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Krajský soud v Praze (Τσεχική Δημοκρατία) στις 3 Απριλίου 2012 — Radek Časta κατά Česká správa sociálního zabezpečení	5
2012/C 200/10	Υπόθεση C-177/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg στις 17 Απριλίου 2012 — Caisse nationale des prestations familiales κατά Salim Lachheb, Nadia Lachheb	6
2012/C 200/11	Υπόθεση C-184/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van Cassatie van België (Βέλγιο) στις 20 Απριλίου 2012 — United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV κατά Navigation Maritime Bulgare	6
2012/C 200/12	Υπόθεση C-195/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour constitutionnelle (πρώην Cour d'arbitrage) (Βέλγιο) στις 26 Απριλίου 2012 — I.B.V. & Cie SA (Industrie du bois de Vielsalm & Cie SA) κατά Région wallonne	7
2012/C 200/13	Υπόθεση C-209/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 3 Μαΐου 2012 — Walter Endress κατά Allianz Lebensversicherungs AG	7

2012/C 200/14	Υπόθεση C-239/12 P: Αναίρεση που άσκησε στις 18 Μαΐου 2012 ο Abdulbasit Abdulrahim κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα) στις 28 Φεβρουαρίου 2012 Abdulbasit Abdulrahim κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην υπόθεση T-127/09	8
2012/C 200/15	Υπόθεση C-245/12: Προσφυγή της 16ης Μαΐου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας	8
2012/C 200/16	Υπόθεση C-246/12 P: Αναίρεση που άσκησε στις 18 Μαΐου 2012 η Ελληνικά Ναυπηγεία ΑΕ κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (Έβδομο τμήμα) που εκδόθηκε στις 15 Μαρτίου 2012 στην υπόθεση T-391/08, Ελληνικά Ναυπηγεία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής	9
2012/C 200/17	Υπόθεση C-248/12 P: Αναίρεση που άσκησε στις 22 Μαΐου 2012 το Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 6 Μαρτίου 2012 στην υπόθεση T-453/10: Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής	9
2012/C 200/18	Υπόθεση C-251/12: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal de commerce de Bruxelles (Βέλγιο) στις 22 Μαΐου 2012 — Me Christian van Buggenhout και Me Ilse van de Mierop (δικηγόροι, σύνδικοι πτωχεύσεως της Grontimmo SA) κατά Banque Internationale à Luxembourg	10
2012/C 200/19	Υπόθεση C-494/10: Διάταξη του προέδρου του πρώτου τμήματος του Δικαστηρίου της 7ης Μαΐου 2012 [αίτηση του Landgericht Essen (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Dr. Biner Bähr, σύνδικος πτωχεύσεως και ασκών τη διοίκηση της περιουσίας της εταιρίας περιορισμένης ευθύνης Hertie GmbH, κατά HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1	10

Γενικό Δικαστήριο

2012/C 200/20	Υπόθεση T-111/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — MasterCard κ.λπ. κατά Επιτροπής (Ανταγωνισμός — Απόφαση ενώσεως επιχειρήσεων — Αγορά υπηρεσιών αποδοχής συναλλαγών πραγματοποιούμενων με χρεωστικές, προθεσμιακές και πιστωτικές κάρτες — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ — Εναλλακτικές πολυμερείς διαπραγματικές προμήθειες — Άρθρο 81, παράγραφοι 1 και 3, ΕΚ — Έννοια του παρεπόμενου περιορισμού — Έλλειψη αντικειμενικώς αναγκαίου χαρακτήρα — Περιορισμός του ανταγωνισμού εκ του αποτελέσματος — Προϋποθέσεις χορηγήσεως ατομικής απαλλαγής — Δικαιώματα άμυνας — Διορθωτικό μέτρο — Χρηματική ποινή — Αιτιολογία — Αναλογικότητα)	11
2012/C 200/21	Υπόθεση T-371/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Retractable Technologies κατά ΓΕΕΑ — Abbott Laboratories (RT) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος RT — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα RTH — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	11
2012/C 200/22	Υπόθεση T-169/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — Grupo Osborne κατά ΓΕΕΑ — Industria Licorera Quezalteca (TORO XL) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος TORO XL — Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα XL — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Έλλειψη κινδύνου συγχύσεως]	12

2012/C 200/23	Υπόθεση T-233/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαΐου 2012 — Nike International κατά ΓΕΕΑ — Intermar Simanto Nahmias (JUMPMAN) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος JUMPMAN — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα JUMP — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	12
2012/C 200/24	Υπόθεση T-273/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Olive Line International κατά ΓΕΕΑ — Umbria Olii International (O-LIVE) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης κοινοτικού εικονιστικού σήματος O-LIVE — Προγενέστερο κοινοτικό και ισπανικό εικονιστικό και λεκτικό σήμα Olive line — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	13
2012/C 200/25	Υπόθεση T-546/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Nordmilch κατά ΓΕΕΑ — Lactimilk (MILRAM) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης ως κοινοτικού του λεκτικού σήματος MILRAM — Προγενέστερα λεκτικά και απεικονιστικά εθνικά σήματα RAM — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Ομοιότητα προϊόντων και σημείων — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	13
2012/C 200/26	Υπόθεση T-555/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — JBF RAK κατά Συμβουλίου [Επιδότησεις — Εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ιράν, Πακιστάν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων — Οριστικός αντισταθμιστικός δασμός και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού — Άρθρο 11, παράγραφος 8, άρθρο 15, παράγραφος 1, και άρθρο 30, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 597/2009 — Αρχή της χρηστής διοικήσεως]	13
2012/C 200/27	Υπόθεση T-570/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Environmental Manufacturing κατά ΓΕΕΑ — Wolf (Απεικόνιση κεφαλής λύκου) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης κοινοτικού εικονιστικού σήματος το οποίο απεικονίζει κεφαλή λύκου — Προγενέστερα εθνικά και διεθνή εικονιστικά σήματα WOLF Jardin και Outils WOLF — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Προσβολή του διακριτικού χαρακτήρα ή της φήμης του προγενέστερου σήματος — Άρθρο 8, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	14
2012/C 200/28	Υπόθεση T-585/10: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Aitic Penteo κατά ΓΕΕΑ — Atos Worldline (PENTEO) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης ως κοινοτικού του λεκτικού σήματος PENTEO — Προγενέστερο καταχωρισμένο στη Μπενελούξ και διεθνές λεκτικό σήμα XENTEO — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρα 75 και 76 του κανονισμού 207/2009]	14
2012/C 200/29	Υπόθεση T-60/11: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Kraft Foods Global Brands κατά ΓΕΕΑ — fenaco (SUISSE PREMIUM) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος SUISSE PREMIUM — Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα Premium — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως — Απόρριψη της ανακοπής — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	15
2012/C 200/30	Υπόθεση T-110/11: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Asa κατά ΓΕΕΑ — Merck (FEMIFERAL) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος FEMIFERAL — Προγενέστερα λεκτικό εθνικό και εικονιστικό εθνικό σήμα feminatal — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Ομοιότητα μεταξύ των σημείων — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	15

2012/C 200/31	Υπόθεση T-152/11: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — TMS Trademark Schutzrechtsverwertungsgesellschaft κατά ΓΕΕΑ — Comercial Jacinto Parera (MAD) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία εκπτώσεως — Εικονιστικό κοινοτικό σήμα MAD — Ουσιαστική χρήση του σήματος — Άρθρο 51, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Μορφή διαφέρουσα κατά ορισμένα στοιχεία που δεν αλλοιώνουν τον διακριτικό χαρακτήρα — Άρθρο 15, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 207/2009] 15	15
2012/C 200/32	Υπόθεση T-179/11: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Sport Eybl & Sports Experts κατά ΓΕΕΑ — Seven (SEVEN SUMMITS) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού εικονιστικού σήματος SEVEN SUMMITS — Προγενέστερο κοινοτικό εικονιστικό σήμα Seven — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] 16	16
2012/C 200/33	Υπόθεση T-317/11 P: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Βακάλης κατά Επιτροπής (Αίτηση αναιρέσεως — Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Σύνταξη — Μεταφορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από εθνικό συνταξιοδοτικό σύστημα — Υπολογισμός των συνταξίων ετών — Γενικές εκτελεστικές διατάξεις — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Αρχή της εκατέρωθεν ακροάσεως — Ίση μεταχείριση) 16	16
2012/C 200/34	Υπόθεση T-314/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — Fortress Participations κατά ΓΕΕΑ — FIG και Fortress Investment Group (FORTRESS) (Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Ανάκληση της αιτήσεως κηρύξεως ακυρότητας — Κατάργηση της δίκης) 16	16
2012/C 200/35	Υπόθεση T-315/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — Fortress Participations κατά ΓΕΕΑ — FIG και Fortress Investment Group (FORTRESS) (Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Ανάκληση της αιτήσεως κηρύξεως ακυρότητας — Κατάργηση της δίκης) 17	17
2012/C 200/36	Υπόθεση T-183/12: Προσφυγή της 25ης Απριλίου 2012 — European Dynamics Luxembourg και Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) 17	17
2012/C 200/37	Υπόθεση T-184/12: Προσφυγή της 26ης Απριλίου 2012 — Moonich Produktkonzepte & Realisierung κατά ΓΕΕΑ — Thermofilm Australia (HEATSTRIP) 18	18
2012/C 200/38	Υπόθεση T-186/12: Προσφυγή της 26ης Απριλίου 2012 — Verus κατά ΓΕΕΑ — Maquet (LUCEA LED) 18	18
2012/C 200/39	Υπόθεση T-198/12: Προσφυγή της 14ης Μαΐου 2012 — Γερμανία κατά Επιτροπής 19	19
2012/C 200/40	Υπόθεση T-213/12: Προσφυγή-αγωγή της 23ης Μαΐου 2012 — Elitaliana κατά Eulex Kosovo και Starlite Aviation Operations 20	20
2012/C 200/41	Υπόθεση T-571/08 RENV: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Μαΐου 2012 — Γερμανία κατά Επιτροπής 20	20
2012/C 200/42	Υπόθεση T-211/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Timab Industries και CFPR κατά Επιτροπής 20	20

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2012/C 200/43	Υπόθεση F-43/12: Προσφυγή-αγωγή της 30ής Μαρτίου 2012 — ZZ κατά Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	21
2012/C 200/44	Υπόθεση F-45/12: Προσφυγή-αγωγή της 10ης Απριλίου 2012 — ZZ κατά Επιτροπής	21
2012/C 200/45	Υπόθεση F-52/12: Προσφυγή-αγωγή της 7ης Μαΐου 2012 — ZZ κατά Κοινοβουλίου	22
2012/C 200/46	Υπόθεση F-53/12: Προσφυγή της 7ης Μαΐου 2012 — ZZ κ.λπ. κατά ΕΟΚΕ	22
2012/C 200/47	Υπόθεση F-55/12: Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2012 — ZZ και ZZ κατά Επιτροπής	23

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2012/C 200/01)

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

EE C 194 της 30.6.2012

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 184 της 23.6.2012

EE C 174 της 16.6.2012

EE C 165 της 9.6.2012

EE C 157 της 2.6.2012

EE C 151 της 26.5.2012

EE C 138 της 12.5.2012

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 22ας Μαΐου 2012 [αίτηση του Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — P. I. κατά Oberbürgermeisterin der Stadt Remscheid

(Υπόθεση C-348/09) ⁽¹⁾

(Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Οδηγία 2004/38/EK — Άρθρο 28, παράγραφος 3, στοιχείο α' — Απόφαση περί απελάσεως — Ποινική καταδίκη — Επιτακτικοί λόγοι δημόσιας ασφάλειας)

(2012/C 200/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

P. I.

κατά

Oberbürgermeisterin der Stadt Remscheid

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen, Münster — Ερμηνεία του άρθρου 28, παράγραφος 3, της οδηγίας 2004/38/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/EOK, 68/360/EOK, 72/194/EOK, 73/148/EOK, 75/34/EOK, 75/35/EOK, 90/364/EOK, 90/365/EOK και 93/96/EOK (ΕΕ L 158, σ. 77) — Απόφαση περί απομακρύνσεως, η οποία ελήφθη για επιτακτικούς λόγους δημόσιας ασφάλειας εις βάρος ευρωπαίου πολίτη, κατοίκου κατά τα τελευταία δέκα χρόνια στο κράτος μέλος υποδοχής, και η οποία υπήρξε αποτέλεσμα καταδίκης σε ποινή φυλακίσεως — Έννοια των «επιτακτικών λόγων δημόσιας ασφάλειας»

Διατακτικό

Το άρθρο 28, παράγραφος 3, στοιχείο α', της οδηγίας 2004/38 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/EOK, 68/360/EOK,

72/194/EOK, 73/148/EOK, 75/34/EOK, 75/35/EOK, 90/364/EOK, 90/365/EOK και 93/96/EOK, έχει την έννοια ότι τα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να κρίνουν ότι ποινικά αδικήματα, όπως εκείνα του άρθρου 83, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, ΣΛΕΕ, αποτελούν σοβαρή προσβολή θεμελιώδους συμφέροντος της κοινωνίας, ικανή να συνιστά άμεση απειλή για την ηρεμία και τη σωματική ασφάλεια του πληθυσμού και ότι, ως εκ τούτου, εμπίπτουν στην έννοια «επιτακτικοί λόγοι δημόσιας ασφάλειας», με αποτέλεσμα να δικαιολογείται ενδεχομένως η λήψη μέτρου απελάσεως βάσει της παραγράφου 3 του άρθρου 28 της οδηγίας 2004/38, υπό την προϋπόθεση ότι ο τρόπος τελέσεως τέτοιων αδικημάτων χαρακτηρίζεται ως ιδιαίτερα σοβαρός, κάτι που αποκείται στο αιτούν δικαστήριο να διαπιστώσει βάσει ειδικής εξέτασεως της υποθέσεως της οποίας έχει επιληφθεί.

Κάθε μέτρο απελάσεως εξαρτάται από τον όρο να συνιστά η συμπεριφορά του οικείου προσώπου πραγματική και ενεστώσα απειλή, στρεφόμενη κατά θεμελιώδους συμφέροντος της κοινωνίας του οικείου κράτους μέλους, διαπίστωση που προϋποθέτει, κατά κανόνα, ότι το οικείο πρόσωπο τείνει να διατηρήσει τη συμπεριφορά αυτή στο μέλλον. Προτού λάβει απόφαση περί απελάσεως, το κράτος μέλος υποδοχής πρέπει να λάβει υπόψη, μεταξύ άλλων, τη διάρκεια παραμονής του οικείου προσώπου στην επικράτειά του, την ηλικία του, την κατάσταση της υγείας του, την οικογενειακή και οικονομική του κατάσταση, την κοινωνική και πολιτιστική ενσωμάτωσή του στο κράτος μέλος υποδοχής και το εύρος των δεσμών του με τη χώρα καταγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ C 282 της 21.11.2009.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 [αίτηση του Commissione Tributaria Provinciale di Palermo (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Amia Spa, in liquidazione κατά Provincia Regionale di Palermo

(Υπόθεση C-97/11) ⁽¹⁾

(Περιβάλλον — Απόθεση αποβλήτων — Οδηγία 1999/31/EK — Ειδικό τέλος επί της αποθέσεως στερεών αποβλήτων — Υπαγωγή του φορέα εκμεταλλεύσεως χώρου υγειονομικής ταφής αποβλήτων στο τέλος αυτό — Λειτουργικές δαπάνες χώρου υγειονομικής ταφής αποβλήτων — Οδηγία 2000/35/EK — Τόκοι υπερημερίας — Υποχρεώσεις του εθνικού δικαστή)

(2012/C 200/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Commissione Tributaria Provinciale di Palermo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Amia Spa, υπό εκκαθάριση

κατά

Provincia Regionale di Palermo

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Commissione Tributaria Provinciale di Palermo — Ερμηνεία του άρθρου 10 της οδηγίας 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων (ΕΕ L 182, σ. 1), της οδηγίας 2000/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές (ΕΕ L 200, σ. 35) — Εθνική ρύθμιση με την οποία καθιερώνεται ειδικό τέλος επί της αποθέσεως των στερεών αποβλήτων σε χώρο υγειονομικής ταφής αποβλήτων και υποχρεώνεται ο φορέας εκμεταλλεύσεως του χώρου υγειονομικής ταφής αποβλήτων να προκαταβάλλει το εν λόγω τέλος, το οποίο υπολογίζεται με βάση την ποσότητα των αποτιθέμενων αποβλήτων και οφείλεται από το πρόσωπο που πραγματοποιεί την απόθεση.

Διατακτικό

Υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης:

— εναπόκειται κατ' αρχάς στο αιτούν δικαστήριο, προτού αποφανθεί υπέρ της μη εφαρμογής των σχετικών διατάξεων του νόμου 549 της 28ης Δεκεμβρίου 1995, περί μέτρων εξορθολογισμού των δημόσιων οικονομικών, να εξετάσει, λαμβάνοντας υπόψη το σύνολο του εσωτερικού δικαίου, τόσο του ουσιαστικού όσο και του δικονομικού, αν δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να καταλήξει σε ικανή να επιλύσει τη διαφορά της κύριας δίκης ερμηνεία του εθνικού του δικαίου, η οποία να είναι σύμφωνη προς το γράμμα και τον σκοπό που επιδιώκουν οι οδηγίες 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, και 2000/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 2000, για την καταπολέμηση των καθυστερήσεων πληρωμών στις εμπορικές συναλλαγές·

— εφόσον δεν είναι δυνατή τέτοια ερμηνεία, εναπόκειται στο εθνικό δικαστήριο να μην εφαρμόσει στη διαφορά της κύριας δίκης κάθε εθνική διάταξη αντίθετη προς το άρθρο 10 της οδηγίας 1999/31, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1882/2003, και προς τα άρθρα 1 έως 3 της οδηγίας 2000/35.

(¹) ΕΕ C 238 της 13.8.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-98/11 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσως — Κοινοτικό σήμα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Τρισδιάστατο σημείο που παριστά σοκολατένιο λαγό με κόκκινη κορδέλα)

(2012/C 200/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσίμουσα: Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (εκπρόσωπος: R. Lange, Rechtsanwalt)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσως κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 17ης Δεκεμβρίου 2010, T-336/08, Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli κατά ΓΕΕΑ, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 11ης Ιουνίου 2008, με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή κατά της αποφάσεως του εξεταστή να μην επιτρέψει την καταχώριση τρισδιάστατου σημείου που παριστά σοκολατένιο λαγό με κόκκινο φιόγκο ως κοινοτικού σήματος για ορισμένα προϊόντα που εμπίπτουν στην κλάση 30 — Διακριτικός χαρακτήρας του σήματος

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει την Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli AG στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 145 της 14.5.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 [αίτηση του Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Peter Hehenberger κατά Republik Österreich]

(Υπόθεση C-188/11) (¹)

[Γεωργία — Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων — Κανονισμοί (ΕΚ) 1257/1999 και 817/2004 — Στήριξη γεωργοπεριβαλλοντικών μεθόδων παραγωγής — Έλεγχος — Δικαιούχος γεωργικής ενισχύσεως — Παρεμπόδιση της διενέργειας επιτόπιου ελέγχου — Εθνική ρύθμιση η οποία επιβάλλει την επιστροφή όλων των ενισχύσεων που καταβλήθηκαν για περισσότερα έτη — Συμβατότητα]

(2012/C 200/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Peter Hehenberger

κατά

Republik Österreich

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien — Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΚ) 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) (ΕΕ L 160, σ. 80), καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) 817/2004 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1257/1999 (ΕΕ L 153, σ. 30) — Έλεγχος και κυρώσεις — Ρύθμιση κράτους μέλους η οποία προβλέπει, σε περίπτωση που ο δικαιούχος γεωργικής ενισχύσεως καταστήσει αδύνατη τη διενέργεια ελέγχου, την επιστροφή του συνόλου των ενισχύσεων οι οποίες εισπράχθηκαν κατά τη διάρκεια πενταετούς περιόδου — Αναλογικότητα

Διατακτικό

Ο κανονισμός (ΕΚ) 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών, σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΚ) 817/2004 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1257/1999, δεν αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση η οποία προβλέπει ότι, όταν η διενέργεια επιτόπιου ελέγχου γαιών παρεμποδίστηκε από γεωργό, δικαιούχο ενισχύσεως, το σύνολο των ποσών που του έχουν χορηγηθεί ως ενίσχυση στο πλαίσιο γεωργοπεριβαλλοντικού μέτρου κατά τη διάρκεια της περιόδου για την οποία αναλήφθηκαν υποχρεώσεις πρέπει να επιστραφεί, ακόμη και αν αυτά έχουν ήδη καταβληθεί για περισσότερα έτη.

(¹) ΕΕ C 211 της 16.7.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Formula One Licensing BV κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Global Sports Media Ltd

(Υπόθεση C-196/11 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Εικονιστικό σήμα FI-LIVE — Ανακοπή του δικαιούχου των διεθνών και εθνικών λεκτικών σημάτων FI και του κοινοτικού εικονιστικού σήματος FI Formula 1 — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Περιγραφικό στοιχείο — Άρση προστασίας του προγενέστερου εθνικού σήματος — Κίνδυνος συγχύσεως)

(2012/C 200/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσέουσα: Formula One Licensing BV (εκπρόσωποι: K. Sandberg και B. Klingberg, Rechtsanwältinnen)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral), Global Sports Media Ltd (εκπρόσωπος: T. de Haan, avocat)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 17 Φεβρουαρίου 2011 στην υπόθεση T-10/09 (Formula One Licensing BV κατά ΓΕΕΑ), με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε προσφυγή ακυρώσεως ασκηθείσα από τον δικαιούχο των εθνικών και κοινοτικών λεκτικών και εικονιστικών σημάτων «F1», «F1 Formula 1», «F1 Racing Simulation», «F1 Pole Position» και «F1 Pit Stop Café», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 16, 38 και 41, κατά της αποφάσεως R 7/2008-1 του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 16ης Οκτωβρίου 2008, περί ακυρώσεως της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών με την οποία δεν έγινε δεκτή η καταχώριση του εικονιστικού τμήματος «F1-Live», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 16, 38 και 41, στο πλαίσιο της ασκήσεως από την ανααιρεσέουσα ανακοπής — Ερμηνεία και εφαρμογή του άρθρου 8, παράγραφοι 1, στοιχείο β', και 5, του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρου 8, παράγραφοι 1, στοιχείο β', και 5, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναίρει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 17ης Φεβρουαρίου 2011, T-10/09, Formula One Licensing κατά ΓΕΕΑ — Global Sports Media (F1-LIVE).
- 2) Αναπέμπει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 179 της 18.6.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας

(Υπόθεση C-352/11) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Περιβάλλον — Οδηγία 2008/1/ΕΚ — Ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης — Προϋποθέσεις χορηγήσεως άδειας για υφιστάμενες εγκαταστάσεις — Υποχρέωση διασφάλισης της λειτουργίας των εγκαταστάσεων αυτών σύμφωνα με τις προδιαγραφές της οδηγίας)

(2012/C 200/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: G. Wilms και A. Alcover San Pedro)

Καθής: Δημοκρατία της Αυστρίας (εκπρόσωποι: C. Pesendorfer και A. Posch)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση του άρθρου 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 2008/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ L 24, σ. 8) — Προϋποθέσεις χορηγήσεως αδείας για υφιστάμενες εγκαταστάσεις — Υποχρέωση των κρατών μελών να διασφαλίζουν ότι οι εγκαταστάσεις αυτές θα λειτουργούν σύμφωνα με τις προδιαγραφές της οδηγίας

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Δημοκρατία της Αυστρίας, παραλείποντας να χορηγήσει άδειες σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 8, της οδηγίας 2008/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης, να επανεξετάσει και, οσάκις απαιτείται, να αναθεωρήσει τις υφιστάμενες άδειες, καθώς και να μεριμνήσει ώστε όλες οι υφιστάμενες εγκαταστάσεις να λειτουργούν σύμφωνα με τις προδιαγραφές των άρθρων 3, 7, 9, 10, 13, 14, στοιχεία α' και β', και 15, παράγραφος 2, της οδηγίας αυτής, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 5, παράγραφος 1, της εν λόγω οδηγίας
- 2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Αυστρίας στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 252 σ. 27.8.2011

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 24ης Μαΐου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου

(Υπόθεση C-366/11) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Περιβάλλον — Οδηγία 2000/60/EK — Πολιτική της Ένωσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων — Σχέδια διαχείρισεως περιοχών λεκάνης απορροής ποταμού — Δημοσίευση και υποβολή στην Επιτροπή — Παράλειψη — Πληροφόρηση του κοινού και διαβουλεύσεις σχετικά με τα σχέδια διαχείρισεως — Παράλειψη)

(2012/C 200/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: I. Χατζηγιάννης και A. Μαργέλης)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου (εκπρόσωποι: T. Materne και J.-C. Halleux)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη συμμορφώσεως, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, προς την οδηγία 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων (ΕΕ L 327, σ. 1) — Παράλειψη καταρτίσεως σχεδίων διαχείρισεως περιοχών λεκάνης απορροής ποταμού κατά την έννοια των άρθρων 13, παράγραφοι 2, 3, και 6, και 15, παράγραφος 1, της οδηγίας — Διαδικασία πληροφόρησης του κοινού και διαβουλεύσεως σχετικά με τα προσχέδια των εν λόγω σχεδίων — Παράλειψη

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Βασίλειο του Βελγίου, παραλείποντας, αφενός, να καταρτίσει εμπρόθεσμα το σύνολο των σχεδίων διαχείρισεως περιοχών λεκάνης απορροής ποταμού, τόσο για τις εξ ολοκλήρου ευρισκόμενες στο έδαφός του λεκάνες απορροής, όσο και για τις διεθνείς λεκάνες απορροής ποταμού, καθώς και να κοινοποιήσει αντίγραφο των σχεδίων αυτών στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 13, παράγραφοι 1 έως 3 και 6, και 15, παράγραφος 1, της οδηγίας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 13, παράγραφοι 2, 3 και 6, και 15, παράγραφος 1, της οδηγίας 2000/60/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2000, για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων, παραλείποντας δε, αφετέρου, να κινήσει εμπρόθεσμα όλες τις διαδικασίες πληροφόρησης του κοινού και διαβουλεύσεων όσον αφορά τα προσχέδια διαχείρισεως λεκάνης απορροής ποταμού, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 14, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της οδηγίας αυτής

- 2) Καταδικάζει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 298 της 8.10.2011

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Krajský soud v Praze (Τσεχική Δημοκρατία) στις 3 Απριλίου 2012 — Radek Časta κατά Česká správa sociálního zabezpečení

(Υπόθεση C-166/12)

(2012/C 200/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η τσεχική

Αιτούν δικαστήριο

Krajský soud v Praze

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Radek Časta

Καθού: Česká správa sociálního zabezpečení

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Ποια είναι η έννοια του όρου «κεφάλαιο που αντιπροσωπεύει τα δικαιώματα σύνταξης», ο οποίος περιέχεται στο άρθρο 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) 259/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 723/2004 του Συμβουλίου (στο εξής: ΚΥΚ) (¹); Περιλαμβάνονται στην έννοια αυτή τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα που καθορίζονται είτε ως ασφαλιστικό στατιστικό ισοδύναμο είτε ως κατ' αποκοπήν ποσό της εξαγοράς, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ, όπως ίσχυε πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού 723/2004, ή πρέπει στον όρο αυτό να αποδοθεί μόνο μία από τις ανωτέρω έννοιες και, σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως, σε τι διαφέρει ο συγκεκριμένος όρος από τις ανωτέρω δύο έννοιες;

- 2) Αποκλείει το άρθρο 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφος 3, της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως τροποποιήθηκε με τη Συνθήκη της Λισαβόνας, την εφαρμογή της μεθόδου υπολογισμού των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που προβλέπει το άρθρο 105α, παράγραφος 1, του νόμου 155/1995 περί κοινωνικής ασφάλισης και το κυβερνητικό διάταγμα 587/2006 περί λεπτομερών ρυθμίσεων σχετικά με την αμοιβαία μεταφορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων στο συνταξιοδοτικό σύστημα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων; Στο πλαίσιο αυτό, έχει σημασία το γεγονός ότι η εν λόγω μέθοδος υπολογισμού συνεπάγεται, σε συγκεκριμένη περίπτωση, τον καθορισμό των δυνάμενων να μεταφερθούν στο συνταξιοδοτικό σύστημα της ΕΕ συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων σε ποσό το οποίο υπολείπεται του ημίσεος των εισφορών που έχει καταβάλει ο υπάλληλος στο εθνικό συνταξιοδοτικό σύστημα;
- 3) Έχει η απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-293/03, *Gregorio My κατά Office national des pensions (ONP)*, την έννοια ότι, κατά τον υπολογισμό της αξίας των δυνάμενων να μεταφερθούν στο συνταξιοδοτικό σύστημα της ΕΕ συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων, διά της μεθόδου του ασφαλιστικού στατιστικού ισοδυνάμου που εξαρτάται από τη διάρκεια της ασφάλισης, απαιτείται στην προσωπική βάση υπολογισμού να λαμβάνεται υπόψη και η περίοδος κατά την οποία ο υπάλληλος της ΕΕ μετείχε ήδη στο συνταξιοδοτικό σύστημα της ΕΕ, πριν από την ημερομηνία υποβολής της αιτήσεως περί μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων;

(¹) ΕΕ ειδ. έκδ. 01/001, σ. 108.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg στις 17 Απριλίου 2012 — Caisse nationale des prestations familiales κατά Salim Lachheb, Nadia Lachheb

(Υπόθεση C-177/12)

(2012/C 200/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσίον: Caisse nationale des prestations familiales

Ανααιρεσίβλητοι: Salim Lachheb, Nadia Lachheb.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συνιστά μια παροχή όπως αυτή που προβλέπεται στο νόμο της 21ης Δεκεμβρίου 2007, περί του επιδόματος τέκνου, οικογενειακή παροχή κατά την έννοια των άρθρων 1, στοιχείο κα', περίπτωση i, και 4, παράγραφος 1, στοιχείο η', του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός

της Κοινότητας (¹), όπως έχει τροποποιηθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) 118/97 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996 (²);

- 2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα, είναι αντίθετη προς τα άρθρα 18 και 45 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (πρώην άρθρα 12 και 39 της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας), 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (³), ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71, εθνική κανονιστική ρύθμιση όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, σύμφωνα με την οποία η χορήγηση παροχής, όπως αυτή που προβλέπεται στον νόμο της 21ης Δεκεμβρίου 2007, περί του επιδόματος τέκνου, στους εργαζόμενους που ασκούν την επαγγελματική τους δραστηριότητα στο έδαφος του χορηγούντος την παροχή κράτους μέλους και κατοικούν με τα μέλη της οικογενείας τους στο έδαφος άλλου κράτους μέλους αναστέλλεται για ποσό ίσο προς το ποσό των οικογενειακών παροχών που προβλέπονται για τα μέλη της οικογενείας τους από τη νομοθεσία του κράτους μέλους κατοικίας, συνεπεία του ότι η εθνική νομοθεσία επιβάλλει την εφαρμογή επί της εν λόγω παροχής των κανόνων περί μη σωρεύσεως των οικογενειακών παροχών τους οποίους προβλέπουν τα άρθρα 76 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 (⁴), όπως έχει τροποποιηθεί και ενημερωθεί με τον κανονισμό 118/97;

(¹) ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 73.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) 118/97 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, για τροποποίηση και ενημέρωση του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, και του κανονισμού (ΕΟΚ) 574/72 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 (ΕΕ L 28, σ. 1).

(³) ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 33.

(⁴) Κανονισμός (ΕΟΚ) 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 138).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van Cassatie van België (Βέλγιο) στις 20 Απριλίου 2012 — United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV κατά Navigation Maritime Bulgare

(Υπόθεση C-184/12)

(2012/C 200/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hof van Cassatie van België

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσείουσα: United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV

Ανααιρεσίβλητη: Navigation Maritime Bulgare

Προδικαστικό ερώτημα

Μήπως, λαμβανομένου υπόψη επίσης του κατά το βελγικό δίκαιο χαρακτηρισμού των επίμαχων άρθρων 18, 20 και 21 του wet van 13 april 1995 betreffende de handelsagentuurovereenkomst ως διατάξεων αναγκαστικού δικαίου υπό την έννοια του άρθρου 7, παράγραφος 2, της Συμβάσεως της Ρώμης ⁽¹⁾, τα άρθρα 3 και 7, παράγραφος 2, της Συμβάσεως της Ρώμης πρέπει, είτε αυτοτελώς είτε σε συνδυασμό με την οδηγία 86/653/ΕΟΚ ⁽²⁾ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για τον συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους, να ερμηνευθούν κατά τέτοιο τρόπο ώστε να επιτρέπουν την επί της συμβάσεως εφαρμογή των διατάξεων αναγκαστικού δικαίου της χώρας του δικάζοντος δικαστή που παρέχουν ευρύτερη προστασία από την ελάχιστη προστασία που επιβάλλεται από την οδηγία 86/653/ΕΟΚ, ακόμη και όταν προκύπτει ότι το εφαρμοστέο επί της συμβάσεως δίκαιο είναι το δίκαιο άλλου κράτους μέλους της ΕΕ, που και σε αυτό έχει μεταφερθεί η ελάχιστη προστασία που παρέχεται από την προαναφερθείσα οδηγία 86/653/ΕΟΚ;

⁽¹⁾ Σύμβαση σχετικά με το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (ΕΕ 1998, C 27, σ. 34).

⁽²⁾ ΕΕ L 382, σ. 17.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Cour constitutionnelle (πρώην Cour d'arbitrage) (Βέλγιο) στις 26 Απριλίου 2012 — I.B.V. & Cie SA (Industrie du bois de Vielsalm & Cie SA) κατά Région wallonne

(Υπόθεση C-195/12)

(2012/C 200/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour constitutionnelle (πρώην Cour d'arbitrage)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούσα: I.B.V. & Cie SA (Industrie du bois de Vielsalm & Cie SA)

Καθής: Région wallonne

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Πρέπει το άρθρο 7 της οδηγίας 2004/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για την προώθηση της συμπαγωγής ενέργειας βάσει της ζήτησης για χρήσιμη θερμότητα στην εσωτερική αγορά ενέργειας και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/42/ΕΟΚ ⁽¹⁾, σε συνδυασμό, ενδεχομένως, με τα άρθρα 2 και 4 της οδηγίας 2001/77/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2001, για την προαγωγή της ηλεκτρικής ενέργειας που παράγεται από ανανεώσιμες πηγές στην εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας ⁽²⁾, και με το άρθρο 22 της οδηγίας 2009/28/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με την προώθηση της χρήσης ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και την τροποποίηση και τη συνακόλουθη κατάργηση των οδηγιών 2001/77/ΕΚ και 2003/30/ΕΚ ⁽³⁾, να ερμηνευθεί, υπό το πρίσμα της γενικής αρχής της ισότητας, του άρθρου 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και των άρθρων 20 και 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως διάταξη η οποία:

α) εφαρμόζεται αποκλειστικώς στις μονάδες συμπαγωγής υψηλής αποδόσεως, κατά την έννοια του παραρτήματος III της οδηγίας;

β) i) επιβάλλει ή ii) επιτρέπει ή iii) απαγορεύει την εφαρμογή μέτρου στηρίξεως, όπως το προβλεπόμενο από το άρθρο 38, παράγραφος 3, της κανονιστικής αποφάσεως της Περιφέρειας Βαλλονίας της 12ης Απριλίου 2001, περί οργανώσεως της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας της περιφέρειας, στο σύνολο των μονάδων συμπαγωγής που αξιοποιούν κατά το πλείστον βιομάζα και οι οποίες πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζει το εν λόγω άρθρο, πλην των μονάδων συμπαγωγής που αξιοποιούν κατά το πλείστον ξύλο ή κατάλοιπα ξύλου;

2) Διαφοροποιείται η απάντηση στην περίπτωση κατά την οποία η μονάδα συμπαγωγής χρησιμοποιεί μόνο ξύλο ή, αντιθέτως, μόνο κατάλοιπα ξύλου;

⁽¹⁾ ΕΕ L 52, σ. 50.

⁽²⁾ ΕΕ L 283, σ. 33.

⁽³⁾ ΕΕ L 140, σ. 16.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 3 Μαΐου 2012 — Walter Endress κατά Allianz Lebensversicherungs AG

(Υπόθεση C-209/12)

(2012/C 200/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων και αναιρεσείων: Walter Endress

Εναγομένη και αναιρεσίβλητη: Allianz Lebensversicherungs AG

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 15, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο της δεύτερης οδηγίας 90/619/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 1990 ⁽¹⁾ για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την πρωτασφάλιση ζωής και τη θέσπιση διατάξεων που σκοπό έχουν να διευκολύνουν την πραγματική άσκηση της ελεύθερης παροχής των υπηρεσιών καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ (δεύτερη οδηγία σχετικά με την ασφάλεια ζωής), λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 31, παράγραφος 1, της οδηγίας 92/96/ΕΟΚ της 10ης Νοεμβρίου 1992 ⁽²⁾ για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την πρωτασφάλιση ζωής, και για την τροποποίηση των οδηγιών 79/267/ΕΟΚ και 90/619/ΕΟΚ (τρίτη οδηγία σχετικά με την ασφάλεια ζωής), την έννοια ότι είναι αντίθετο προς μια ρύθμιση —όπως αυτή του άρθρου 5α, παράγραφος 2, τέταρτο εδάφιο, του Versicherungsvertragsgesetz (νόμου για τις ασφαλιστικές συμβάσεις, NNG), όπως τροποποιήθηκε με τον Drittes Gesetz zur Durchführung versicherungsrechtlicher Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaften (τρίτο

νόμο για την εφαρμογή των οδηγιών ασφαλιστικού δικαίου του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων) της 21ης Ιουλίου 1994 [τρίτο εκτελεστικό νόμο/ΕΟΚ για τον ΝΑΓ (νόμο περί εποπτείας επί των ασφαλιστικών επιχειρήσεων)]— σύμφωνα με την οποία το δικαίωμα υπαναχωρήσεως ή εναντιώσεως αποσβέννυται το αργότερο ένα έτος μετά την καταβολή του πρώτου ασφαλιστρού, ακόμη και αν ο ασφαλιζόμενος δεν έχει ενημερωθεί για το δικαίωμα υπαναχωρήσεως ή εναντιώσεως;

(¹) Οδηγία 90/619/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1990, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την πρωτασφάλιση ζωής και τη θέσπιση διατάξεων που σκοπό έχουν να διευκολύνουν την πραγματική άσκηση της ελεύθερης παροχής των υπηρεσιών καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ (ΕΕ L 330, σ. 50).

(²) Οδηγία 92/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Νοεμβρίου 1992 για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την πρωτασφάλιση ζωής, και για την τροποποίηση των οδηγιών 79/267/ΕΟΚ και 90/619/ΕΟΚ (τρίτη οδηγία σχετικά με την ασφάλεια ζωής) (ΕΕ L 360, σ. 1).

Αναίρεση που άσκησε στις 18 Μαΐου 2012 ο Abdulbasit Abdulrahim κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (δεύτερο τμήμα) στις 28 Φεβρουαρίου 2012 Abdulbasit Abdulrahim κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην υπόθεση T-127/09

(Υπόθεση C-239/12 P)

(2012/C 200/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Abdulbasit Abdulrahim (εκπρόσωποι: H.A.S. Miller, Solicitor, E. Grieves, Barrister)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του αναιρεσείοντος

Ο αναιρεσείων ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναιρέσει την από 28 Φεβρουαρίου 2012 διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου,
- να διαπιστώσει ότι η προσφυγή ακυρώσεως δεν κατέστη άνευ αντικειμένου,
- να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο, προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί της προσφυγής ακυρώσεως,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα της αναιρετικής δίκης και στα έξοδα της ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων σχετικά με την κατάθεση παρατηρήσεων που διέταξε το Δικαστήριο.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Ο αναιρεσείων βασίζει την αίτηση αναιρέσεώς του στους ακόλουθους δύο λόγους αναιρέσεως:

- το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, καθόσον παρέλειψε:
 - να ακούσει τον γενικό εισαγγελέα, και/ή,
 - να καλέσει τον αναιρεσείοντα να καταθέσει παρατηρήσεις όσον αφορά το ζήτημα αν η προσφυγή ακυρώσεως είχε καταστεί άνευ αντικειμένου και/ή,
 - να διεξαγάγει προφορική διαδικασία όσον αφορά το ζήτημα αν η προσφυγή ακυρώσεως είχε καταστεί άνευ αντικειμένου.
- το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, στον βαθμό που έκρινε ότι ο αναιρεσείων δεν μπορούσε να αντλήσει από την προσφυγή ακυρώσεως όφελος.

Προσφυγή της 16ης Μαΐου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-245/12)

(2012/C 200/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Hetsch, B. Simon και K. Herrmann)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι η Δημοκρατία της Πολωνίας, παραλείποντας να θεσπίσει τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη συμμόρφωση προς την οδηγία 2008/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (στο εξής: οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (¹) και, εν πάση περιπτώσει, παραλείποντας να ενημερώσει σχετικά την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή·
- να επιβάλει στη Δημοκρατία της Πολωνίας, δυνάμει του άρθρου 260, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ, χρηματική ποινή ύψους 93 492 ευρώ ημερησίως, από την ημερομηνία εκδόσεως της αποφάσεως στην υπό κρίση υπόθεση, λόγω μη τηρήσεως της υποχρεώσεώς της να κοινοποιήσει τα μέτρα μεταφοράς στην εθνική έννομη τάξη της οδηγίας 2008/56/ΕΚ·
- να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε στις 15 Ιουλίου 2010.

(¹) ΕΕ L 164, σ. 19

Αναίρεση που άσκησε στις 18 Μαΐου 2012 η Ελληνικά Ναυπηγεία ΑΕ κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (Έβδομο τμήμα) που εκδόθηκε στις 15 Μαρτίου 2012 στην υπόθεση T-391/08, Ελληνικά Ναυπηγεία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-246/12 P)

(2012/C 200/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ελληνικά Ναυπηγεία ΑΕ (εκπρόσωποι: Ι. Δρόσος, Δικηγόρος, Β. Καραγιάννης, Δικηγόρος)

Αντίδικος στην ανααιρετική διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

- Να ακυρωθεί η ανααιρεσιβαλλόμενη υπ' αριθμό T-391/08 απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου.
- Να ακυρωθεί η από 2 Ιουλίου 2008 αρχικώς προσβαλλόμενη απόφαση της Επιτροπής: «Για τις ενισχύσεις αριθμ. C 16/2004 (πρώην NN 29/2004, CP 71/2002 και CP 133/2005) που χορήγησε η Ελλάδα στην επιχείρηση Ελληνικά Ναυπηγεία Α.Ε» κατά τα άρθρα 1 παρ. 2,2,3,5,6,8 παρ. 2,9,11,12,13,14,15,16,18,19.
- Επικουρικώς, να ακυρωθεί η ανααιρεσιβαλλόμενη κατά το τμήμα της που αντιστοιχεί στα μέτρα E12β, E13α, E13β, E14, E16 και E17 της αρχικώς προσβαλλόμενης και ομοίως και η αρχικώς προσβαλλόμενη.
- Έτι επικουρικότερα, να ακυρωθεί η ανααιρεσιβαλλόμενη κατά το τμήμα της που αντιστοιχεί στο μέτρο E7 της αρχικώς προσβαλλόμενης και ομοίως και η αρχικώς προσβαλλόμενη.
- Να καταδικασθεί η Επιτροπή στην καταβολή των εξόδων της ανααιρεσείουσας κατά την ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και του Δικαστηρίου Διαδικασία.

Λόγοι αναίρεσως και κύρια επιχειρήματα

Με τον πρώτο λόγο αναίρεσως η ανααιρεσείουσα προβάλλει ότι η ανααιρεσιβαλλόμενη προέβη σε εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή του άρθρου 346 ΣυνθΛΕΕ, γεγονός που την καθιστά ανααιρετέα συνολικά σε όλα τα κεφάλαια και το διατακτικό της, άλλως σε ορισμένα από αυτά που προσδιορίζονται στην αίτηση αναίρεσως. Με τον δεύτερο λόγο αναίρεσως η ανααιρεσείουσα προβάλλει ότι η ανααιρεσιβαλλόμενη πρόεβη σε εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή του άρθρου 348 ΣυνθΛΕΕ, γεγονός που την καθιστά ανααιρετέα συνολικά σε όλα τα κεφάλαια και το διατακτικό της, άλλως σε ορισμένα από αυτά που προσδιορίζονται στην αίτηση αναίρεσως. Με τον τρίτο λόγο αναίρεσως, η ανααιρεσείουσα προβάλλει ότι η ανααιρεσιβαλλόμενη εσφαλμένα απέρριψε τις αιτιάσεις της περί παραβίασης των διαδικαστικών δικαιωμάτων της από την αρχικώς

προσβαλλόμενη, σφάλμα που καθιστά την ανααιρεσιβαλλόμενη ανααιρετέα κατά το τμήμα που προσδιορίζεται στην αίτηση αναίρεσως.

Αναίρεση που άσκησε στις 22 Μαΐου 2012 το Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 6 Μαρτίου 2012 στην υπόθεση T-453/10: Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-248/12 P)

(2012/C 200/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείον: Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development (εκπρόσωποι: K.J. Brown, Departmental Solicitor's office, D. Wyatt QC, V. Wakefield, Barristers)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του ανααιρεσείοντος

Το ανααιρεσείον ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναιρέσει τη διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου·
- να κρίνει παραδεκτή την προσφυγή ακυρώσεως του Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development και να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί της ουσίας·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development στο πλαίσιο τόσο της ανααιρετικής διαδικασίας, όσο και της πρωτοβάθμιας εκδικάσεως της ενστάσεως απαραδέκτου, και
- να επιφυλαχθεί ως προς τα λοιπά δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναίρεσως και κύρια επιχειρήματα

Ο πρώτος λόγος αναίρεσως αντλείται από το ότι το Γενικό Δικαστήριο ούτε προσδιόρισε ούτε εφάρμοσε το ορθό νομικό κριτήριο, το ότι δηλαδή οι αποφάσεις Πειραική-Πατραϊκή κ.λπ. κατά Επιτροπής και Dreyfus κατά Επιτροπής αποτελούν απλά παραδείγματα μιας γενικότερης αρχής του δικαίου, κατά την οποία πρέπει να γίνεται δεκτό ότι μια πράξη της Ένωσης αφορά άμεσα τα πρόσωπα των οποίων επηρεάζει τη νομική κατάσταση, όταν δεν χωρεί αμφιβολία ως προς τα αποτελέσματά της, όταν κάθε άλλη δυνατότητα είναι τελείως θεωρητική ή όταν είναι προφανές ότι κάθε είδους διακριτική ευχέρεια μπορεί να ασκηθεί μόνον προς μια συγκεκριμένη κατεύθυνση. Αυτή η αρχή πρέπει να εφαρμόζεται στα πραγματικά περιστατικά κάθε υποθέσεως.

Ο δεύτερος λόγος αναιρέσεως αντλείται από το ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο και ενήργησε κατά παραβίαση της αρχής της ασφάλειας δικαίου, επιχειρώντας να περιορίσει το πεδίο εφαρμογής των αποφάσεων Πειραική-Πατραϊκή κ.λπ. κατά Επιτροπής και Dreyfus κατά Επιτροπής (και περιορίζοντας ειδικότερα το πεδίο εφαρμογής της πρώτης αποφάσεως σε περιπτώσεις στις οποίες η πράξη της Ένωσης εκδίδεται προς απάντηση σε σχετικό αίτημα κράτους μέλους και της δεύτερης σε περιπτώσεις που εντάσσονται σε πλαίσιο πολύ ιδιαίτερων πραγματικών περιστάσεων).

Ο τρίτος λόγος αναιρέσεως αντλείται από το ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, καθιστώντας αυστηρότερο το κριτήριο ενεργητικής νομιμοποίησης βάσει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ. Η πρακτική αυτή απάδει προς την ορθή ερμηνεία του άρθρου 263 ΣΛΕΕ, όπως τροποποιήθηκε με τη Συνθήκη της Λισαβώνας, ιδίως σε σχέση με τον σκοπό του και την αρχή της αποτελεσματικής ένδικης προστασίας.

Ο τέταρτος λόγος αναιρέσεως αντλείται από την εκτίμηση ότι, αν το Γενικό Δικαστήριο είχε τηρήσει τις αρχές του δικαίου που έχουν εφαρμογή στην υπό κρίση υπόθεση, η επίμαχη πράξη θα αφορούσε άμεσα το Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development. Ειδικότερα, σύμφωνα με το συνταγματικό καθεστώς που διέπει το Ηνωμένο Βασίλειο, οι τοπικές αρχές — και ειδικότερα το Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development — επιβαρύνονται άμεσα με τα έξοδα της απορρίψεως αιτήσεως χρηματοδοτήσεως. Ο αιτώδης σύνδεσμος λειτουργεί άμεσα και αυτομάτως. Οι συμφωνίες μεταβιβάσεως αρμοδιοτήτων εντός του Ηνωμένου Βασιλείου έχουν εδραιωθεί (βλ. απόφαση της 16ης Ιουλίου 2009, C-428/07, Horvath, Συλλογή 2009, σ. I-6355) και οποιοδήποτε επιχείρημα περί αμφιβολιών ως προς την εφαρμογή τους είναι απορριπτό.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal de commerce de Bruxelles (Βέλγιο) στις 22 Μαΐου 2012 — Me Christian van Buggenhout και Me Ilse van de Mierop (δικηγόροι, σύνδικοι πτωχεύσεως της Grontimmo SA) κατά Banque Internationale à Luxembourg

(Υπόθεση C-251/12)

(2012/C 200/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal de commerce de Bruxelles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες: Me Christian van Buggenhout και Me Ilse van de Mierop (δικηγόροι, σύνδικοι πτωχεύσεως της Grontimmo SA)

Εναγομένη: Banque Internationale à Luxembourg

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Ποια ερμηνεία πρέπει να δοθεί στη φράση «προς όφελος του οφειλέτη» που απαντά στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) 1346/2000, της 29ης Μαΐου 2000 ⁽¹⁾;
- 2) Πρέπει να θεωρηθεί ότι η φράση αυτή καλύπτει και πληρωμή προς πιστωτή του πτωχεύσαντος οφειλέτη κατόπιν αιτήσεως του τελευταίου, οσάκις ο εξοφλήσας τη σχετική χρηματική οφειλή για λογαριασμό και προς όφελος του πτωχεύσαντος οφειλέτη ενήργησε εν αγνοία της υπάρξεως διαδικασίας αφερεγγυότητας η οποία κινήθηκε κατά του οφειλέτη σε άλλο κράτος μέλος;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1346/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΕΕ L 60, σ. 1).

Διάταξη του προέδρου του πρώτου τμήματος του Δικαστηρίου της 7ης Μαΐου 2012 [αίτηση του Landgericht Essen (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Dr. Biner Bähr, σύνδικος πτωχεύσεως και ασκών τη διοίκηση της περιουσίας της εταιρίας περιορισμένης ευθύνης Hertie GmbH, κατά HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

(Υπόθεση C-494/10) ⁽¹⁾

(2012/C 200/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 30 της 29.1.2011.

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 —
MasterCard κ.λπ. κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-111/08) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Απόφαση ενώσεως επιχειρήσεων — Αγορά υπηρεσιών αποδοχής συναλλαγών πραγματοποιούμενων με χρεωστικές, προθεσμιακές και πιστωτικές κάρτες — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ — Εναλλακτικές πολυμερείς διαπραγματευτικές προμήθειες — Άρθρο 81, παράγραφοι 1 και 3, ΕΚ — Έννοια του παρεπόμενου περιορισμού — Έλλειψη αντικειμενικώς αναγκαίου χαρακτήρα — Περιορισμός του ανταγωνισμού εκ του αποτελέσματος — Προϋποθέσεις χορηγήσεως ατομικής απαλλαγής — Δικαιώματα άμυνας — Διορθωτικό μέτρο — Χρηματική ποινή — Αιτιολογία — Αναλογικότητα)

(2012/C 200/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: MasterCard, Inc. (Wilmington, Ηνωμένες Πολιτείες)· MasterCard International, Inc. (Wilmington) και MasterCard Europe (Βατερλώ, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: B. Amory, V. Brophy, S. McInnes, δικηγόροι, και T. Sharpe, QC)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς F. Arbault, N. Khan και V. Bottka, στη συνέχεια N. Khan και V. Bottka)

Παρεμβαίνουσες υπέρ των προσφευγουσών: Banco Santander, SA (Santander, Ισπανία) (εκπρόσωποι: F. Lorente Hurtado, P. Vidal Martínez και A. Rodriguez Encinas, δικηγόροι)· Royal Bank of Scotland plc (Εδιμβούργο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: D. Liddell, solicitor, D. Waelbroeck, δικηγόρος, N. Green, QC, και M. Hoskins, barrister)· HSBC Bank plc (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: M. Coleman, P. Scott, solicitors, και R. Thompson, QC)· Bank of Scotland plc (Εδιμβούργο) (εκπρόσωποι: αρχικώς S. Kim, K. Gordon και C. Hutton, solicitors, στη συνέχεια J. Flynn, QC, E. McKnight και K. Φουντουκάκος-Κυριακάκος, solicitors)· Lloyds TSB Bank plc (Λονδίνο) (εκπρόσωποι: E. McKnight, K. Φουντουκάκος-Κυριακάκος, solicitors, και J. Flynn, QC)· και MBNA Europe Bank Ltd (Chester, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: A. Davis, solicitor, και J. Swift, QC)

Παρεμβαίνοντα υπέρ της καθής: Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (αρχικώς E. Jenkinson και I. Rao, στη συνέχεια I. Rao, S. Ossowski και F. Penlington, και τέλος I. Rao, S. Ossowski και C. Murrell, επικουρούμενοι από τους J. Turner, QC, και J. Holmes, barrister)· British Retail Consortium (Λονδίνο) (εκπρόσωποι: P. Crockford, solicitor, και A. Robertson, barrister)· και EuroCommerce AISBL (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: αρχικώς F. Tuytschaever και F. Wijkmans, στη συνέχεια F. Wijkmans και J. Stuyck, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Κυρίως, αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως E(2007) 6474 τελικό, της 19ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας για τον ΕΟΧ (υποθέσεις COMP/34.579 — MasterCard, COMP/36.518 — EuroCommerce, COMP/38.580 — Commercial Cards), και, επικουρικώς, αίτημα ακυρώσεως των άρθρων 3 έως 5 και 7 της ίδιας αποφάσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η MasterCard, Inc., η MasterCard International, Inc., και η MasterCard Europe φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
- 3) Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας φέρει τα δικαστικά έξοδά του.
- 4) Το British Retail Consortium και η EuroCommerce AISBL φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους.
- 5) Η Banco Santander, SA, η Royal Bank of Scotland plc, η HSBC Bank plc, η Bank of Scotland plc, η Lloyds TSB Bank plc και η MBNA Europe Bank Ltd φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους.

⁽¹⁾ EE C 116 της 9.5.2008.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου
2012 — Retractable Technologies κατά ΓΕΕΑ — Abbott
Laboratories (RT)**(Υπόθεση T-371/09) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος RT — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα RTH — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Retractable Technologies, Inc. (Little Elm, Τέξας, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωπος: K. Dröge, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: αρχικώς C. Jenewein, εν συνεχεία G. Schneider και D. Walicka)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Abbott Laboratories (Abbot Park, Ιλινόις, Ηνωμένες Πολιτείες)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 24ης Ιουλίου 2009 (υπόθεση R 1234/2008-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Abbott Laboratories και της Retractable Technologies, Inc.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Retractable Technologies, Inc. στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 282 της 21.11.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — Grupo Osborne κατά ΓΕΕΑ — Industria Licorera Quezalteca (TORO XL)

(Υπόθεση T-169/10) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος TORO XL — Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα XL — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Έλλειψη κινδύνου συγχύσεως]

(2012/C 200/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Grupo Osborne, SA (El Puerto de Santa María, Ισπανία) (Εκπρόσωπος: J.M. Iglesias Monravná, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (Εκπρόσωπος: J. Crespo Carrillo)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Industria Licorera Quezalteca, SA (Quetzal Tenango, Γουατεμάλα)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 22ας Ιανουαρίου 2010 (υπόθεση R 223/2009-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Industria Licorera Quezalteca, SA και του Grupo Osborne, SA.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 22ας Ιανουαρίου 2010 (υπόθεση R 223/2009-2).
- 2) Καταδικάζει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 148 της 5.6.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαΐου 2012 — Nike International κατά ΓΕΕΑ — Intermar Simanto Nahmias (JUMPMAN)

(Υπόθεση T-233/10) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος JUMPMAN — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα JUMP — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Nike International Ltd (Beaverton, Oregon, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωπος: M. de Justo Bailey, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: Π. Γερουλάκος)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Intermar Simanto Nahmias (Çatalca-Istanbul, Τουρκία) (εκπρόσωποι: J. Güell Serra και M. Curell Aguilà, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 11ης Μαρτίου 2010 (R 738/2009-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Intermar Simanto Nahmias και της Nike International Ltd.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Nike International Ltd. στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 195 της 17.7.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Olive Line International κατά ΓΕΕΑ — Umbria Olii International (O-LIVE)

(Υπόθεση T-273/10) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού εικονιστικού σήματος O-LIVE — Προγενέστερο κοινοτικό και ισπανικό εικονιστικό και λεκτικό σήμα Olive line — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Olive Line International, SL (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: P. Koch Moreno, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: S. Schaffner)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Umbria Olii International Srl (Ρώμη, Ιταλία) (εκπρόσωπος: E. Montelione, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 14ης Απριλίου 2010 (υπόθεση R 4/2009-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Olive Line International, SL και O. International Srl.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ), της 14ης Απριλίου 2010 (υπόθεση R 4/2009-4), στο μέτρο που αφορά, αφενός, το σύνολο των προϊόντων που καλύπτει η αίτηση καταχωρίσεως σήματος και τα οποία εμπίπτουν στην κλάση 3, ήτοι «[λ]ευκαντικά παρασκευάσματα και άλλες ουσίες για πλύσιμο· παρασκευάσματα για καθαρισμό, στίλβωση, αφαίρεση λίπους και απόξεση· σαπούνια· είδη αρωματοποίησης, αιθέρια έλαια, καλλυντικά, λοσιόν για τα μαλλιά· οδοντοσκευάσματα», και, αφετέρου, τις «φροντίδες υγιεινής και ομορφιάς παρεχόμενες σε ανθρώπους και ζώα», τις οποίες καλύπτει η αίτηση καταχωρίσεως σήματος και οι οποίες εμπίπτουν στην κλάση 44.
- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.
- 3) Το ΓΕΕΑ και η Umbria Olii International Srl φέρουν τα τρία τέταρτα των δικών τους εξόδων καθώς και, κάθε ένα εξ αυτών, τα τρία όγδοα των εξόδων της Olive Line International, SL.
- 4) Η Olive Line International, SL φέρει, πέραν του ενός τέταρτου των δικών της εξόδων, το ένα τέταρτο των εξόδων του ΓΕΕΑ και της Umbria Olii International Srl.

⁽¹⁾ EE C 221 της 14.8.2010.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Nordmilch κατά ΓΕΕΑ — Lactimilk (MILRAM)

(Υπόθεση T-546/10) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως ως κοινοτικού του λεκτικού σήματος MILRAM — Προγενέστερα λεκτικά και απεικονιστικά εθνικά σήματα RAM — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Ομοιότητα προϊόντων και σημείων — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Nordmilch AG (Βρέμη, Γερμανία) (εκπρόσωπος: R. Schneider, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: K. Klüpfel)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Lactimilk SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: P. Casamitjana Lleontart, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 15ης Σεπτεμβρίου 2010 (συνεκδικασθείσες υποθέσεις R 1041/2009-4 και R 1053/2009-4) σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Lactimilk SA και της Nordmilch AG

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Nordmilch AG στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 30 της 29.01.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — JBF RAK κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-555/10) ⁽¹⁾

[Επιδότησεις — Εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ιράν, Πακιστάν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων — Οριστικός αντισταθμιστικός δασμός και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού — Άρθρο 11, παράγραφος 8, άρθρο 15, παράγραφος 1, και άρθρο 30, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 597/2009 — Αρχή της χρηστής διοικήσεως]

(2012/C 200/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: JBF RAK LLC (Ras Al Khaimah, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα) (εκπρόσωπος: B. Servais, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: B. Driesen, επικουρούμενος από τον G. Berrisch, δικηγόρο και τον N. Chesaites, barrister)

Παραμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: H. van Vliet, M. França και G. Luengo)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 857/2010 του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2010, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τρεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ιράν, Πακιστάν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων (ΕΕ L 254, σ. 10).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η JBF RAK LLC θα φέρει τα δικαστικά έξοδά της καθώς και τα δικαστικά έξοδα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

⁽¹⁾ ΕΕ C 30 της 29.01.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — *Environmental Manufacturing κατά ΓΕΕΑ — Wolf* (Απεικόνιση κεφαλής λύκου)

(Υπόθεση T-570/10) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού εικονιστικού σήματος το οποίο απεικονίζει κεφαλή λύκου — Προγενέστερα εθνικά και διεθνή εικονιστικά σήματα WOLF Jardin και Outils WOLF — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Προσβολή του διακριτικού χαρακτήρα ή της φήμης του προγενέστερου σήματος — Άρθρο 8, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Environmental Manufacturing LLP (Stowmarket, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: S. Malynicz, barrister, και M. Atkins, solicitor)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Société Elmar Wolf (Wissembourg, Γαλλία) (εκπρόσωπος: N. Boespflug, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 6ης Οκτωβρίου 2010 (υπόθεση R 425/2010-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Société Elmar Wolf και της Environmental Manufacturing LLP.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Environmental Manufacturing LLP στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 63 της 26.2.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — *Aitic Penteo κατά ΓΕΕΑ — Atos Worldline (PENTEO)*

(Υπόθεση T-585/10) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως ως κοινοτικού του λεκτικού σήματος PENTEO — Προγενέστερο καταχωρισμένο στη Μπενελούξ και διεθνές λεκτικό σήμα XENTEO — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρα 75 και 76 του κανονισμού 207/2009]

(2012/C 200/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Aitic Penteo SA (Βαρκελώνη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: J. Carbonell Callicó, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Atos Worldline SA (Βρυξέλλες, Βέλγιο)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 23ης Σεπτεμβρίου 2010 (υπόθεση R 774/2010-1) σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Atos Worldline SA και της Aitic Penteo SA.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Aitic Penteo SA στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 63 της 26.02.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Kraft Foods Global Brands κατά ΓΕΕΑ — fenaco (SUISSE PREMIUM)

(Υπόθεση T-60/11) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος SUISSE PREMIUM — Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα Premium — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως — Απόρριψη της ανακοπής — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Kraft Foods Global Brands LLC (Northfield, Illinois, Ηνωμένες Πολιτείες) (εκπρόσωπος: M. de Justo Bailey, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: R. Manea)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: fenaco Genossenschaft (Βέρνη, Ελβετία) (εκπρόσωπος: P. Koch Moreno, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 11ης Νοεμβρίου 2010 (υπόθεση R 522/2010-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Kraft Foods Global Brands LLC και fenaco Genossenschaft.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Kraft Foods Global Brands LLC στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 103 της 2.4.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Asa κατά ΓΕΕΑ — Merck (FEMIFERAL)

(Υπόθεση T-110/11) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος FEMIFERAL — Προγενέστερα λεκτικό εθνικό και εικονιστικό εθνικό σήμα feminatal — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Ομοιότητα μεταξύ των σημείων — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Asa sp. z o.o. (Głubczyce, Πολωνία) (εκπρόσωπος: M. Chimiak, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: D. Walicka)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Merck sp. z o.o. (Βαρσοβία, Πολωνία)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 19ης Νοεμβρίου 2010 (υπόθεση R 182/2010-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Merck sp. z o.o. και Asa sp. z o.o.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Asa sp. z o.o. στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 139 της 7.5.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — TMS Trademark Schutzrechtsverwertungsgesellschaft κατά ΓΕΕΑ — Comercial Jacinto Parera (MAD)

(Υπόθεση T-152/11) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία εκπτώσεως — Εικονιστικό κοινοτικό σήμα MAD — Ουσιαστική χρήση του σήματος — Άρθρο 51, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Μορφή διαφέρουσα κατά ορισμένα στοιχεία που δεν αλλοιώνουν τον διακριτικό χαρακτήρα — Άρθρο 15, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 207/2009]

(2012/C 200/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: TMS Trademark Schutzrechtsverwertungsgesellschaft mbH (Ντύσελντορφ, Γερμανία) (εκπρόσωποι: B. Hein και M.-H. Hoffmann, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Crespo Carrillo)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Comercial Jacinto Parera, SA (Βαρκελώνη, Ισπανία)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 16ης Δεκεμβρίου 2010 (υπόθεση R 449/2009-2), σχετικά με διαδικασία ακυρώσεως μεταξύ TMS Trademark Schutzrechtsverwertungsgesellschaft mbH και Comercial Jacinto Parera, SA.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την TMS Trademark Schutzrechtsverwertungsgesellschaft mbH στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 139 της 7.5.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Sport Eybl & Sports Experts κατά ΓΕΕΑ — Seven (SEVEN SUMMITS)

(Υπόθεση T-179/11) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού εικονιστικού σήματος SEVEN SUMMITS — Προγενέστερο κοινοτικό εικονιστικό σήμα Seven — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2012/C 200/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Αυστρία) (εκπρόσωπος: S. Fürst, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Seven SpA (Leini, Ιταλία) (εκπρόσωπος: D. Sindico, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως του τέταρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 17ης Ιανουαρίου 2011 (υπόθεση R 364/2010-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Seven SpA και Sport Eybl & Sports Experts GmbH.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Eybl & Sports Experts GmbH στα δικαστικά της έξοδα, καθώς και στα δικαστικά έξοδα του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ) και της Seven SpA.

(¹) EE C 152 της 21.5.2011.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Βακάλης κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-317/11 P) (¹)

(Αίτηση αναιρέσεως — Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Σύνταξη — Μεταφορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από εθνικό συνταξιοδοτικό σύστημα — Υπολογισμός των συνταξίων ετών — Γενικές εκτελεστικές διατάξεις — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Αρχή της εκατέρωθεν ακρόασεως — Ίση μεταχείριση)

(2012/C 200/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείων: Ιωάννης Βακάλης (Luvinate, Ιταλία) (εκπρόσωπος: Σ. Παππάς, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Martin και J. Baquero Cruz)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (πρώτο τμήμα) της 13ης Απριλίου 2011, F-38/10, Βακάλης κατά Επιτροπής (που δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στη Συλλογή).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Ο Ιωάννης Βακάλης φέρει τα δικαστικά έξοδά του καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας.

(¹) EE C 282 της 24.9.2011.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — Fortress Participations κατά ΓΕΕΑ — FIG και Fortress Investment Group (FORTRESS)

(Υπόθεση T-314/11) (¹)

(Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Ανάκληση της αιτήσεως κηρύξεως ακυρότητας — Κατάργηση της δίκης)

(2012/C 200/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Fortress Participations BV (Rotterdam, Κάτω Χώρες) (Εκπρόσωποι: αρχικώς L. J. van de Braak, δικηγόρος, B. Ladas, solicitor, και S. Malynicz, barrister, εν συνεχεία L. J. van de Braak, S. Malynicz, R. Black, solicitor, και V. Baxter, solicitor)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (Εκπρόσωπος: V. Melgar)

Αντίδικοι κατά τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσες ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: FIG LLC (Νέα Υόρκη, ΗΠΑ) και Fortress Investment Group (UK) Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: J. Gray και R. Mallinson, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 1ης Απριλίου 2011 (υπόθεση R 354/2009-2), σχετικά με διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας μεταξύ των FIG LLC και Fortress Investment Group (UK), αφενός, και της Fortress Participations BV, αφετέρου.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Καταργείται η δίκη.
- 2) Η προσφεύγουσα φέρει τα δικαστικά της έξοδα καθώς και τα έξοδα του καθού. Οι παρεμβαίνουσες φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(¹) EE C 238 της 13.8.2011.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαΐου 2012 — Fortress Participations κατά ΓΕΕΑ — FIG και Fortress Investment Group (FORTRESS)

(Υπόθεση T-315/11) (¹)

(Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Ανάκληση της αιτήσεως κηρύξεως ακυρότητας — Κατάργηση της δίκης)

(2012/C 200/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Fortress Participations BV (Rotterdam, Κάτω Χώρες) (Εκπρόσωποι: αρχικώς L. J. van de Braak, δικηγόρος, B. Ladas, solicitor, και S. Malynicz, barrister, εν συνεχεία L. J. van de Braak, S. Malynicz, R. Black, solicitor, και V. Baxter, solicitor)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (Εκπρόσωπος: V. Melgar)

Αντίδικοι κατά τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσες ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: FIG LLC (Νέα Υόρκη, ΗΠΑ) και Fortress Investment Group (UK) Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: J. Gray και R. Mallinson, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 8ης Μαρτίου 2011 (υπόθεση R 355/2009-2), σχετικά με διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας μεταξύ των FIG LLC και Fortress Investment Group (UK), αφενός, και της Fortress Participations BV, αφετέρου.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Καταργείται η δίκη.

- 2) Η προσφεύγουσα φέρει τα δικαστικά της έξοδα καθώς και τα έξοδα του καθού. Οι παρεμβαίνουσες φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(¹) EE C 238 της 13.8.2011.

Προσφυγή της 25ης Απριλίου 2012 — European Dynamics Luxembourg και Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση T-183/12)

(2012/C 200/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Λουξεμβούργο) και Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Β. Χριστιανός, Δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)

Αιτήματα των προσφευγουσών

Με την προκειμένη προσφυγή οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να ακυρωθεί η από 16 Φεβρουαρίου 2012 απόφαση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (στο εξής, «Europol»), με την οποία ανατέθηκε στην εταιρεία Carpgemini Nederland BV η συμφωνία πλαίσιο στην υπ'αριθμό D/C3/1104 ανοιχτή διαγωνιστική διαδικασία·
- Να υποχρεωθεί η Europol να αποκαταστήσει τη ζημία των προσφευγουσών για την ευκαιρία που απώλεσαν να τους ανατεθεί η συμφωνία πλαίσιο, την οποία αποτιμούν σε 161 887 ευρώ, εντόκως από την ημερομηνία εκδόσεως της αποφάσεως· και
- Να καταδικασθεί η Europol στο σύνολο της δικαστικής δαπάνης των προσφευγουσών.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Κατά τις προσφεύγουσες, η προσβαλλόμενη απόφαση πρέπει να ακυρωθεί, σύμφωνα με το άρθρο 263 ΣΛΕΕ για το λόγο ότι η Europol τροποποίησε κατά τη διάρκεια της διαγωνιστικής διαδικασίας πολλά από τα κριτήρια ανάθεσης ως προς την αξιολόγηση τόσο της τεχνικής όσο και της οικονομικής προσφοράς των υποψηφίων, κατά κατάφωρη παράβαση των εφαρμοστέων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού 1605/2002 (¹) και του εκτελεστικού του κανονισμού 2342/2002 (²) και της πάγιας νομολογίας.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(²) Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

**Προσφυγή της 26ης Απριλίου 2012 — Moonich
Produktkonzepte & Realisierung κατά ΓΕΕΑ —
Thermofilm Australia (HEATSTRIP)**

(Υπόθεση T-184/12)

(2012/C 200/37)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Moonich Produktkonzepte & Realisierung GmbH (Sauerlach/Lochhofen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: H. Pannen, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Thermofilm Australia Pty Ltd (Springvale, Αυστραλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 26ης Ιανουαρίου 2012 στην υπόθεση R 1956/2010-1·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «HEATSTRIP» για εμπορεύματα των κλάσεων 9, 11 και 35 — αίτηση υπ' αριθ. 7 296 676

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η Thermofilm Australia Pty Ltd

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το μη καταχωρισμένο λεκτικό σήμα «HEATSTRIP», το οποίο προστατεύεται στην Αυστραλία, στον Καναδά, στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και στο Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τις συσκευές θέρμανσης

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Η προσφυγή έγινε δεκτή και η αίτηση καταχώρισεως απορρίφθηκε

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 3, του κανονισμού 207/2009, καθώς και των άρθρων 75 και 76, παράγραφος 1, δεύτερη περίοδος, του ίδιου κανονισμού

**Προσφυγή της 26ης Απριλίου 2012 — Verus κατά ΓΕΕΑ —
Maquet (LUCOA LED)**

(Υπόθεση T-186/12)

(2012/C 200/38)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Verus EOOD (Σόφια, Βουλγαρία) (εκπρόσωπος: S. Vyktydal, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Maquet SAS (Ardon, Γαλλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 13ης Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση R 67/2011-4 και να αναπέμψει την υπόθεση στο τμήμα προσφυγών·

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα της ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου δίκης καθώς και στα έξοδα της ενώπιον του τμήματος προσφυγών διαδικασίας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η Maquet SAS

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «LUCOA LED» για εμπορεύματα της κλάσεως 10

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το λεκτικό σήμα «LUCOA» για εμπορεύματα των κλάσεων 10, 12 και 28

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Η ανακοπή έγινε δεκτή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Η προσφυγή έγινε δεκτή και η ανακοπή απορρίφθηκε

Προβαλλόμενοι λόγοι:

— Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, του κανονισμού 207/2009·

— Παράβαση του άρθρου 76, παράγραφος 2, του κανονισμού 207/2009·

— Παράβαση του άρθρου 75, δεύτερη περίοδος, του κανονισμού 207/2009·

— Παράβαση του κανόνα 6, παράγραφος 4, του εκτελεστικού κανονισμού 2868/95 σε συνδυασμό με την απόφαση αριθ. EX-05-5·

— Παράβαση του άρθρου 42 του κανονισμού 207/2009.

Προσφυγή της 14ης Μαΐου 2012 — Γερμανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-198/12)

(2012/C 200/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: T. Henze και A. Wiedmann)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση C(2012) 1348 τελικό της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2012, η οποία αφορά τις διατάξεις του εθνικού δικαίου που κοινοποίησε η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας σχετικά με τη διατήρηση των οριακών τιμών για τον μόλυβδο, το βάριο, το αρσενικό, το αντιμόνιο, τον υδράργυρο, τις νιτροζαμίνες και τα νιτροζώσιμα που περιέχονται στα παιχνίδια ακόμη και μετά την έναρξη της εφαρμογής της οδηγίας 2009/48/ΕΚ, σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, η οποία κοινοποιήθηκε στις 2 Μαρτίου 2012,

— κατά το μέρος κατά το οποίο δεν εγκρίνει τις κοινοποιηθείσες εθνικές διατάξεις σχετικά με τη διατήρηση των οριακών τιμών για τα στοιχεία αντιμόνιο, αρσενικό και υδράργυρος (άρθρο 1, παράγραφος 1) και

— κατά το μέρος κατά το οποίο δεν εγκρίνει τις κοινοποιηθείσες εθνικές διατάξεις σχετικά με τη διατήρηση των οριακών τιμών για τον μόλυβδο και το βάριο παρά μόνο μέχρι τις 21 Ιουλίου 2013 (άρθρο 1, παράγραφοι 2 και 3),

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως

Προς στήριξη της προσφυγής η προσφεύγουσα προβάλλει κυρίως τα εξής.

1) Παράβαση των Συνθηκών, υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 114 ΣΛΕΕ, καθόσον δεν επιτρεπόταν να τεθούν χρονικά όρια στην έγκριση του μολύβδου και του βαρίου.

Κατά την προσφεύγουσα, αφού η Επιτροπή δεν ενέκρινε τις κοινοποιηθείσες εθνικές διατάξεις σχετικά με τη διατήρηση των οριακών τιμών για τον μόλυβδο και το βάριο παρά μόνο μέχρι τις 21 Ιουλίου 2013, η προσβαλλόμενη απόφαση συνιστά παράβαση των Συνθηκών, υπό την έννοια του άρθρου 263,

δεύτερο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, ΣΛΕΕ, διότι ο καθορισμός χρονικού ορίου συνιστά καταστρατήγηση των διατάξεων του άρθρου 114 ΣΛΕΕ για τις προθεσμίες και την τεκμαιρόμενη έγκριση.

2) Παράβαση ουσιώδους τύπου υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, ΣΛΕΕ, λόγω παραβιάσεως της προβλεπόμενης στο άρθρο 296, δεύτερο εδάφιο, ΣΛΕΕ υποχρέωσης αιτιολόγησης της επιβολής χρονικών ορίων στην έγκριση σχετικά με τον μόλυβδο και το βάριο.

Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή παραβίασε την υποχρέωση αιτιολόγησης, την οποία προβλέπει το άρθρο 296, δεύτερο εδάφιο, ΣΛΕΕ, και συνεπώς παρέβη ουσιώδη τύπο, υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, ΣΛΕΕ, καθόσον ενέκρινε τις κοινοποιηθείσες εθνικές διατάξεις σχετικά με τη διατήρηση των οριακών τιμών για τον μόλυβδο και το βάριο μόνο για το διάστημα μέχρι τις 21 Ιουλίου 2013.

3) Κατάχρηση εξουσίας υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, τέταρτη περίπτωση, ΣΛΕΕ, λόγω της επιβολής χρονικών ορίων στην έγκριση σχετικά με τον μόλυβδο και το βάριο.

4) Παράβαση των Συνθηκών, υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, ΣΛΕΕ, λόγω μη εφαρμογής του προβλεπόμενου στο άρθρο 114, παράγραφοι 4 και 6, ΣΛΕΕ κριτηρίου εξέτασης, όσον αφορά το αντιμόνιο, το αρσενικό και τον υδράργυρο.

Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση, η οποία στηρίζεται στην άποψη της Επιτροπής ότι η Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας δεν απέδειξε ότι η οδηγία 2009/48/ΕΚ⁽¹⁾ δεν διασφαλίζει πλέον το ενδεδειγμένο επίπεδο προστασίας ή είναι επιβλαβής για την υγεία, συνιστά παράβαση των Συνθηκών, υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, ΣΛΕΕ, διότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το προβλεπόμενο στο άρθρο 114, παράγραφοι 4 και 6, ΣΛΕΕ κριτήριο, προκειμένου να εξετάσει αν και κατά πόσον η διατήρηση σε ισχύ των εθνικών διατάξεων μετά τη θέσπιση μέτρου εναρμόνισης είναι δικαιολογημένη με βάση τις επιτακτικές ανάγκες που προβλέπονται στο άρθρο 36 ΣΛΕΕ.

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει –επικαλούμενη την απόφαση του Δικαστηρίου της 20ής Μαρτίου 2003, C-3/00, Δανία κατά Επιτροπής– ότι το κριτήριο εξέτασης είναι αν το αιτούν κράτος μέλος έχει αποδείξει ότι οι εθνικές διατάξεις διασφαλίζουν υψηλότερο επίπεδο προστασίας της δημόσιας υγείας από ό,τι το κοινοτικό μέτρο εναρμόνισης και ότι δεν βαίνουν πέρα από το αναγκαίο για την επίτευξη του εν λόγω σκοπού μέτρου.

5) Παράβαση των Συνθηκών, υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, ΣΛΕΕ, λόγω εσφαλμένης εφαρμογής, από την άποψη τόσο των πραγματικών όσο και των νομικών προϋποθέσεων, του άρθρου 114, παράγραφοι 4 και 6, ΣΛΕΕ σε σχέση με το αντιμόνιο, το αρσενικό και τον υδράργυρο.

Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση, η οποία στηρίζεται στην άποψη της Επιτροπής ότι η Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας δεν απέδειξε ότι οι εθνικές διατάξεις διασφαλίζουν υψηλότερο επίπεδο προστασίας από ό,τι η οδηγία 2009/48/EK, συνιστά επίσης παράβαση του άρθρου 114, παράγραφοι 4 και 6, ΣΛΕΕ και συνεπώς συνιστά παράβαση των Συνθηκών, υπό την έννοια του άρθρου 263, δεύτερο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, ΣΛΕΕ, διότι οι εθνικές διατάξεις που καθορίζουν τις οριακές τιμές για το αρσενικό, το αντιμόνιο και τον υδράργυρο σε σχέση με τα παιχνίδια διασφαλίζουν στην πράξη υψηλότερο επίπεδο προστασίας της υγείας των παιδιών από ό,τι η οδηγία 2009/48/EK και δεν βαίνουν πέρα από το αναγκαίο για την επίτευξη του εν λόγω σκοπού μέτρου, πράγμα που άλλωστε απέδειξε επαρκώς, υπό την έννοια της νομολογίας, η Κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

(¹) Οδηγία 2009/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (ΕΕ L 170, σ. 1).

Προσφυγή-αγωγή της 23ης Μαΐου 2012 — Elitaliana κατά Eulex Kosovo και Starlite Aviation Operations

(Υπόθεση T-213/12)

(2012/C 200/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Elitaliana SpA (Ρώμη, Ιταλία) (εκπρόσωπος: R. Colagrande, δικηγόρος)

Καθών-εναγόμενες: Eulex Kosovo — European Union Rule of Law Mission (Πρίστινα, Δημοκρατία του Κοσόβου) και Starlite Aviation Operations (Δουβλίνο, Ιρλανδία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει τις αποφάσεις της Eulex — αγνώστου στην προσφεύγουσα-ενάγουσα περιεχομένου και ημερομηνίας — περί αναθέσεως της εκτελέσεως της συμβάσεως που αποτελεί αντικείμενο του διαγωνισμού «EuropeAid/131516/D/SER/XK — Helicopter Support to the EULEX Mission in Kosovo (PROC/272/11)» στην εταιρία Starlite Aviation Operations, η οποία γνωστοποιήθηκε από την Eulex με την από 29 Μαρτίου 2012 επιστολή (η οποία παρελήφθη την αυτή ημερομηνία μέσω ηλεκτρονικής επιστολής), καθώς και οποιαδήποτε άλλη προγενέστερη ή μεταγενέστερη πράξη, σχετική ή παρεπόμενη των εν λόγω αποφάσεων, ιδίως δε, εφόσον παρίσταται ανάγκη, το 2012-DAS-0392 υπηρεσιακό σημείωμα, της 17ης Απριλίου 2012, με το οποίο η Eulex δεν δέχθηκε το αίτημα της προσφεύγουσας-ενάγουσας περί προσβάσεως στα έγγραφα του διαγωνισμού που ζητήθηκαν στις 2 Απριλίου 2012·

— να υποχρεώσει την Eulex να αποκαταστήσει τη ζημία που υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα (σε είδος ή καταβάλλοντας την προσήκουσα αποζημίωση), όπως ζητείται στα σημεία 37 επ. του δικογράφου της προσφυγής-αγωγής·

— να καταδικάσει την Eulex στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η υπό κρίση προσφυγή-αγωγή στρέφεται κυρίως κατά των αποφάσεων που έλαβε η Eulex περί αναθέσεως της εκτελέσεως της συμβάσεως που αποτελεί αντικείμενο του διαγωνισμού «EuropeAid/131516/D/SER/XK — Helicopter Support to the EULEX Mission in Kosovo (PROC/272/11)» στην εταιρία Starlite Aviation Operations, καθώς και κατά πάσας προγενέστερης και μεταγενέστερης πράξεως, σχετικής ή παρεπόμενης. Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί συναφώς την αποκατάσταση της ζημίας που υπέστη συνεπεία των αποφάσεων και πράξεων αυτών.

Προς στήριξη της προσφυγής-αγωγής της, η προσφεύγουσα-ενάγουσα προβάλλει έναν και μόνο λόγο, ο οποίος αντλείται από παραβίαση και/ή εσφαλμένη εφαρμογή της προκηρύξεως διαγωνισμού που δημοσιεύθηκε στις 18 Οκτωβρίου 2011, σε συνδυασμό με τα άρθρα 46 επ. της οδηγίας 2004/18/EK (¹) ο λόγος αυτός αντλείται επίσης από παραβίαση των γενικών αρχών της διαφάνειας, της αναλογικότητας και της ίσης μεταχειρίσεως, όπως μνημονεύονται στον «Πρακτικό οδηγό για τη σύναψη συμβάσεων σχετικών με τις εξωτερικές δράσεις της ΕΕ» (Prag), οι οποίες διέπουν τη διαδικασία του επίμαχου διαγωνισμού. Τέλος ο προσβαλλόμενος λόγος αντλείται από παραβίαση της γενικής αρχής περί διασφάλισης των συνθηκών για την ανάπτυξη ουσιαστικού ανταγωνισμού όσον αφορά τις καθοριζόμενες προδιαγραφές για την υπηρεσία που πρόκειται να παρασχεθεί.

Υποστηρίζεται συναφώς ότι η εκτέλεση της συμβάσεως ανατέθηκε σε υποψήφιο που δεν πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές που θέτει η προκήρυξη του διαγωνισμού.

(¹) Οδηγία 2004/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Μαΐου 2012 — Γερμανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-571/08 RENV) (¹)

(2012/C 200/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του δευτέρου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 55 της 7.3.2009.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 2012 — Timab Industries και CFPR κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-211/11) (¹)

(2012/C 200/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του έκτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 179 της 18.6.2011.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Προσφυγή-αγωγή της 30ής Μαρτίου 2012 — ZZ κατά Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)

(Υπόθεση F-43/12)

(2012/C 200/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωποι: T. Bontinck, S. Woog, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενος: Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης του EIGE με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση του προσφεύγοντος-εναγόντος να του καταβληθεί το διευθυντικό επίδομα για το διάστημα από 1ης Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011

Αιτήματα του προσφεύγοντος-εναγόντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της 12ης Ιανουαρίου 2012 της Διευθύντριας του EIGE, με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση του προσφεύγοντος-εναγόντος να του καταβληθεί το διευθυντικό επίδομα για το διάστημα από 1ης Ιουνίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011, την οποία επικύρωσε, κατόπιν της ενστάσεως του προσφεύγοντος-εναγόντος, η απόφαση της 27ης Φεβρουαρίου 2012 του υπαλλήλου των ανθρωπίνων πόρων του EIGE,
- να υποχρεώσει το EIGE να καταβάλει το διευθυντικό επίδομα για το διάστημα από 1ης Ιουνίου 2010 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011, πλέον τόκων υπερημερίας, το ύψος των οποίων πρέπει να υπολογισθεί με το επιτόκιο που έχει ορίσει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα για τις κύριες πράξεις αναχρηματοδοτήσεως, προσαυξημένο κατά 2 μονάδες, από τις 30 Σεπτεμβρίου 2011,
- να καταδικάσει το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 10ης Απριλίου 2012 — ZZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-45/12)

(2012/C 200/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: ZZ (εκπρόσωπος: N. Visan, δικηγόρος)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής να μην ανανεώσει τη σύμβαση συμβασιούχου υπαλλήλου

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την από 27 και 28 Ιουλίου 2011 απόφαση της Αντιπροσωπείας της ΕΕ στη Δημοκρατία της Μολδαβίας να μην ανανεώσει τη σύμβαση εργασίας της προσφεύγουσας-ενάγουσας και να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής, DG HR.D.2, της 16ης Ιανουαρίου 2012, με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση R/687/11 της προσφεύγουσας-ενάγουσας,
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να τοποθετήσει εκ νέου την προσφεύγουσα-ενάγουσα σε άλλη αντιπροσωπεία της ΕΕ, προκειμένου να της παράσχει τη δυνατότητα να διατηρήσει τα δικαιώματα που απέκτησε κατά τη διάρκεια της συμβάσεως εργασίας της στην αντιπροσωπεία της ΕΕ στη Μολδαβία μεταξύ του 2008 και 2011 (διανυθείσα δοκιμαστική περίοδος, κλιμάκιο, βαθμοί προαγωγής) και να διασφαλίσει ότι η νέα θέση θα είναι συμβατή με τα απαιτούμενα προσόντα στο πλαίσιο του διαγωνισμού EPSO/CAST στον οποίο αυτή συμμετείχε το 2007,
- να υποχρεώσει την καθής-εναγόμενη να αναγνωρίσει δημοσίως το σφάλμα στο οποίο υπέπεσε η αντιπροσωπεία της ΕΕ στη Μολδαβία, προτείνοντας στην προσφεύγουσα-ενάγουσα θέση «chargé de mission adjoint» — σφάλμα που είχε ως αποτέλεσμα να είναι αδύνατη η εφαρμογή της ρήτρας ανανεώσεως του άρθρου 4, παράγραφος 2, της συμβάσεως εργασίας της από την πρώτη ήδη ημέρα της συμβάσεως, να υποβιβασθεί η προσφεύγουσα-ενάγουσα και να της ανατεθούν καθήκοντα κατώτερα αυτών που προέβλεπε η περιγραφή καθηκόντων της συγκεκριμένης θέσεως κατά το διάστημα 2008-2011,
- να υποχρεώσει την καθής-εναγόμενη να καταβάλει χρηματική ικανοποίηση λόγω της ηθικής βλάβης που η προσφεύγουσα-ενάγουσα υπέστη κατά το διάστημα 2008-2011 εξαιτίας των προαναφερθεισών παρατυπιών. Η χρηματική ικανοποίηση πρέπει να υπολογισθεί σε μηνιαία βάση και να αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ των αποδοχών της προσφεύγουσας-εναγούσας και των αποδοχών των τοπικών υπαλλήλων καθ' όλο το διάστημα 2008-2011— για τον λόγο ότι η Αντιπροσωπεία: α) συνειδητά ανέθεσε στην προσφεύγουσα-ενάγουσα καθήκοντα πανομοιότυπα με τα ανατιθέμενα στους τοπικούς υπαλλήλους, παρά τις μεγάλες διαφορές της περιγραφής καθηκόντων κάθε θέσεως, β) έπραξε τα πάντα προκειμένου η προσφεύγουσα-ενάγουσα να αδυνατεί να εκπληρώσει τα καθήκοντά της και να αναλάβει τα καθήκοντα που αντιστοιχούσαν πράγματι στην περιγραφή καθηκόντων της θέσεώς της, γ) αρνούνταν διαρκώς ότι η θέση της προσφεύγουσας-εναγούσας περιελάμβανε και καθήκοντα αναπληρώσεως του επικεφαλής της FCA,

- να υποχρεώσει την καθής-εναγομένη να καταβάλει χρηματική ικανοποίηση και αποζημίωση για το διάστημα «10.11.2011 έως την επανένταξή της σε θέση εντός άλλης αντιπροσωπείας της ΕΕ — οργάνου της ΕΕ» λόγω της ηθικής βλάβης και της περιουσιακής ζημίας που υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα εξαιτίας της από 27 και 28 Ιουλίου 2011 αποφάσεως της αντιπροσωπείας της ΕΕ στη Μολδαβία να μην ανανεώσει τη σύμβαση συμβασιούχου υπαλλήλου κατηγορίας «άρθρο 3Α». Το ύψος της χρηματικής ικανοποίησης και της αποζημίωσης πρέπει να υπολογισθεί βάσει του μισθού της ενάγουσας-προσφεύγουσας από τις 10 Νοεμβρίου 2011 έως την επανένταξή της σε άλλη θέση,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 7ης Μαΐου 2012 — ZZ κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση F-52/12)

(2012/C 200/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωπος: A. Salerno, δικηγόρος)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση, αφενός, της αποφάσεως που όρισε την κύρια διαμονή της προσφεύγουσας στο Λουξεμβούργο και, αφετέρου, της αποφάσεως που περιέχει τη γνωμοδότηση περί τροποποιήσεως των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων της προσφεύγουσας και κατήγγησε τον διορθωτικό συντελεστή για τη Γαλλία από 1ης Ιανουαρίου 2010

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση που όρισε την κύρια διαμονή της προσφεύγουσας στο Λουξεμβούργο και, αφετέρου, της από 28 Ιουνίου 2011 αποφάσεως που περιέχει τη γνώμη περί τροποποιήσεως των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων της προσφεύγουσας, με την οποία καταργήθηκε ο διορθωτικός συντελεστής για τη Γαλλία από 1ης Ιανουαρίου 2010,
- να υποχρεώσει το Κοινοβούλιο να επιστρέψει τα αχρεωστήτως εισπραχθέντα ποσά,
- να καταδικάσει το Κοινοβούλιο στις οφειλόμενες καθυστερούμενες συντάξεις με τους αντίστοιχους τόκους υπερημερίας, υπολογιζόμενους από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστησαν απαιτητά τα οφειλόμενα και καθυστερούμενα ποσά, με επιτόκιο το καθοριζόμενο από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα για τις

κύριες πράξεις αναχρηματοδότησεως κατά την οικεία χρονική περίοδο, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες·

- επικουρικώς:
- να ακυρώσει τις προσβαλλόμενες αποφάσεις, καθόσον έχουν αναδρομικά αποτελέσματα από 1ης Ιανουαρίου 2010,
- να καταδικάσει το Κοινοβούλιο στις οφειλόμενες καθυστερούμενες συντάξεις με τους αντίστοιχους τόκους υπερημερίας, υπολογιζόμενους από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστησαν απαιτητά τα οφειλόμενα και καθυστερούμενα ποσά, με επιτόκιο το καθοριζόμενο από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα για τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησεως κατά την οικεία χρονική περίοδο, προσαυξημένο κατά δύο μονάδες·
- εν πάση περιπτώσει:
- να καταδικάσει το Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 7ης Μαΐου 2012 — ZZ κ.λπ. κατά ΕΟΚΕ

(Υπόθεση F-53/12)

(2012/C 200/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: ZZ κ.λπ. (εκπρόσωπος: M.-A. Lucas, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Μερική ακύρωση της αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής περί προαγωγής των προσφευγόντων από τον βαθμό AST 5 στον βαθμό AST 6, καθ' ο μέρος καθορίζει τον πολλαπλασιαστικό συντελεστή

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει τις αποφάσεις της 20ής Ιουλίου 2011 του επικεφαλής της Διεύθυνσης Ανθρώπων Πόρων και Εσωτερικών Υπηρεσιών, καθόσον ο πολλαπλασιαστικός συντελεστής που προκύπτει από την προαγωγή των προσφευγόντων στον βαθμό AST6/1 με αποτελέσματα από την 1η Απριλίου 2011, που ορίσθηκε με τις αποφάσεις αυτές, είναι αυτός που ορίσθηκε στις 24 Μαρτίου 2011 και παράγει αποτελέσματα από την 1η Απριλίου 2011,
- επικουρικώς, να ακυρώσει τις αποφάσεις αυτές, καθόσον ο πολλαπλασιαστικός συντελεστής που προκύπτει από την προαγωγή των προσφευγόντων δεν λαμβάνει υπόψη την αρχαιότητα στο κλιμάκιο όσον αφορά το διάστημα από 1ης Απριλίου 2009 έως την 1η Απριλίου 2011,

— όλως επικουρικώς, να ακυρώσει τις αποφάσεις της 20ής Ιουλίου 2011, καθόσον αρχίζουν να παράγουν τα αποτελέσματά τους την 1η Απριλίου 2011 και όχι κατά την ημερομηνία αμέσως μετά την οποία άρχισαν να ισχύουν οι αποφάσεις της 24ης Μαρτίου 2011,

— να καταδικάσει την ΕΟΚΕ στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 22ας Μαΐου 2012 — ΖΖ και ΖΖ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-55/12)

(2012/C 200/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: ΖΖ και ΖΖ (εκπρόσωποι: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal και S. Orlandi, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση των προτάσεων μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτήθηκαν πριν την ανάληψη καθηκόντων στην Επιτροπή βάσει του υπολογισμού που λαμβάνει υπόψη τις νέες γενικές εκτελεστικές διατάξεις οι οποίες θεοπίστηκαν μετά τις αιτήσεις μεταφοράς των προσφευγόντων

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

— να ακυρώσει τις αποφάσεις που περιέχουν τις προτάσεις μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των προσφευγόντων στο πλαίσιο της αιτήσεώς τους δυνάμει του άρθρου 11, παράγραφος 2, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ, που περιέχουν νέα πρόταση βάσει υπολογισμού στηριζόμενου στις γενικές εκτελεστικές διατάξεις που θεοπίστηκαν στις 3 Μαρτίου 2011·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

